

## **Zmluva o poskytovaní služieb**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“)

### **Objednávateľ:**

Sídlo

Zastúpený:

IČO:

Tel.:

E-mail:

(ďalej len „objednávateľ“)

### **Obec Zemplín**

č. 49, 076 31 Zemplín

Mikuláš Takács, starosta obce

00332178

0917 46 46 59

[ocuzemplin@gmail.com](mailto:ocuzemplin@gmail.com)

**a**

### **Poskytovateľ:**

Sídlo

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

Tel.:

E-mail:

(ďalej len „poskytovateľ“)

### **Obec Streda nad Bodrogom**

Hlavná 391/174, 076 31 Streda nad Bodrogom

Zoltán Mento, starosta obce

00331970

2020730580

056/63 73 422

[obecstredanb@gmail.com](mailto:obecstredanb@gmail.com)

## **Čl. I**

### **Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany, objednávateľ na strane jednej a poskytovateľ na strane druhej, uzatvárajú na základe § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka túto zmluvu o poskytovaní služieb, v nadväznosti na aktuálny vývoj epidemiologickej situácie na území obce objednávateľa vyvolanej šírením nového koronavírusu SARS-CoV-2, ktorý spôsobuje ochorenie COVID-19, s cieľom ochrany verejného zdravia, a to za nasledujúcich podmienok ako aj v nadväznosti na uznesenie vlády SR. č. 77 zo dňa 05.02.2021.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečí pre objednávateľa z dočasného odberného miesta v obci objednávateľa v odberných dňoch:
  - nahlásenie miestne príslušnému regionálnemu úradu verejného zdravotníctva každý pozitívny
  - výsledok prostredníctvom aplikácie IS COVID, a to najneskôr do 3 troch dní,
  - nahlásenie Národnému centru zdravotníckych informácií agregované dáta o výsledkoch testovania za každý deň testovania za predchádzajúci vyšetrovací deň najneskôr do ..... dní,
  - likvidovať osobné údaje dotknutých osôb po splnení účelu plnenia predmetu tejto zmluvy,
  - pri spracúvaní osobných údajov osôb na účely plnenia predmetu tejto zmluvy postupovať (vrátane splnenia všetkých povinností ochrany osobných údajov týkajúcich sa samotného poskytovateľa) v súlade s Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane

údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pre riadne plnenie povinností poskytovateľa vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, konkrétne sa zaväzuje na vlastné náklady:

- nahlásiť požadované dáta o výsledkoch testovania za aktuálny deň testovania čo najskôr, najneskôr však do 2 hodín od ukončenia odberu,
- pri spracúvaní osobných údajov osôb na účely plnenia predmetu tejto zmluvy postupovať (vrátane splnenia všetkých povinností ochrany osobných údajov týkajúcich sa samotného poskytovateľa) v súlade s Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Pri plnení predmetu tejto zmluvy si budú zmluvné strany odovzdávať nasledovné osobné údaje osôb: meno a priezvisko, rodné číslo, bydlisko a telefónne číslo osoby.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy bude bez zbytočného odkladu prerokúvať s objednávatelom všetky otázky, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť priebeh a výsledok sledovaný touto zmluvou a že mu bude oznamovať všetky okolnosti, ktoré by mohli ohroziť oprávnený záujem objednávatel'a a iniciatívne dávať návrhy na odvrátenie tejto hrozby.

## **Čl. II**

### **Cena plnenia**

Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľovi poskytne plnenie predmetu tejto zmluvy bezodplatne objednávatel'ovi.

## **Čl. III**

### **Vyššia moc**

1. Žiadna zo zmluvných strán nebude zodpovedná za nedodržanie záväzkov, pokiaľ toto nedodržanie vznikne v dôsledku vonkajších udalostí, ktoré nemohli byť ovplyvnené zmluvnými stranami alebo nimi predvídané. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú skutočnosti od zmluvných strán nezávislé a zmluvnými stranami objektívne neovplyvniteľné, napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, generálny štrajk, živelné pohromy a pod. Lehoty uvedené v tejto zmluve alebo zákone sa na čas trvania skutočnosti označenej ako vyššia moc dočasne pozastavujú; s presným označením ich začiatku a charakteru. Po skončení trvania skutočnosti označenej ako vyššia moc plynú pozastavené lehoty plynule ďalej s tým, že nadväzujú na časť lehôt už uplynulých pred ich pozastavením v dôsledku vyššej moci.

2. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne si vzájomne oznámiť začiatok a koniec "vyššej moci".

## **Čl. IV**

## **Mlčanlivosť**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, o ktorých sa poskytovateľ dozvie pri plnení tejto zmluvy sú považované za dôverné informácie, o ktorých sú obe zmluvné strany zaväzujú zachovávať mlčanlivosť, pokiaľ právny predpis platný a účinný na území Slovenskej republiky alebo písomná dohoda zmluvných strán nestanovuje inak. Tento záväzok zahŕňa povinnosť zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch testovaných osôb. Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku trvá aj po zrušení alebo zániku tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak. Ak zmluvná strana akýmkoľvek spôsobom poruší povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku zmluvy, je druhej zmluvnej strane povinná nahradiť tým spôsobenú škodu v plnej výške.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že musia zabezpečiť, aby sa povinnosť mlčanlivosti vyplývajúca z tohto článku zmluvy vzťahovala aj na osoby, ktoré realizujú práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce.

## **Čl. V**

### **Trvanie zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu zabezpečenia vykonania testovania obyvateľstva na prítomnosť ochorenia COVID-19. Objednávateľ sa zaväzuje služby podľa tejto zmluvy poskytovať objednávateľovi od dátumu podpisu zmluvy oboma stranami.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od tejto zmluvy.
3. Zmluvu je možné ukončiť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán ku dňu uvedenom v dohode.
4. Ak poskytovateľ podstatne poruší niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy (v prípade, ak poruší svoje povinnosti stanovené v čl. 1 bod 2, v článku 2 tejto zmluvy) alebo ak sa akékoľvek vyhlásenia poskytovateľa v tejto zmluve ukážu byť nepravdivé, zavádzajúce alebo neúplné, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy nezanikajú odstupujúcej zmluvnej strane už vzniknuté nároky, ani nároky na náhradu vzniknutej škody, vrátane škody vzniknutej v dôsledku odstúpenia od zmluvy.
5. Odstúpenie od zmluvy podľa bodu 4 tohto článku zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť preukázateľne doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pred ukončením tejto zmluvy upozorní objednávateľa na všetky opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej objednávateľovi nedokončením niektorej z činností podľa tejto zmluvy.

7. Ak zmluvný vzťah medzi zmluvnými stranami zanikne odstúpením od tejto zmluvy alebo iným spôsobom, ktorý pripúšťaťajú ustanovenia tejto zmluvy alebo príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

## **Čl.VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy a v tejto zmluve bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vyhotovené iba písomne, vo forme dodatkov a musia byť odsúhlasené obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli. Vyhlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej vôle, nie je uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so znením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy, alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu, pričom tri vyhotovenia obdrží objednávatel' a dve vyhotovenia dodávateľ.

Za objednávatel'a:

Za poskytovatel'a:

V Zemplíne, dňa 05.02.2021

V Strede nad Bodrogom dňa 05.02.2021

---

Obec Zemplín

---

Obec Streda nad Bodrogom